



ДРЖАВЕН ЗАВОД ЗА РЕВИЗИЈА
ENTI SHKETËTOR I REVIZIONIT
STATE AUDIT OFFICE

Република Северна Македонија
Republika e Maqedonisë së Veriut
МИНИСТЕРСТВО ЗА ПРАВДА
MINISTRIA E DREJTËSISË
Скопје-Shkup

Примено: E pranuar:	09-08-2023		
Org. Ejin. Njësia Org.	Број: Numër:	Прилог: Shtojcë:	Вредност: Vlera:

Број/ Numri: 47-8591A
Дата/ Data: 08.08.2023

ДО
МИНИСТЕРСТВО ЗА ПРАВДА
Г.Кренар Лога, министер
улица Димитрие Чуповски 9
1000, Скопје

DREJTUAR
MINISTRISË SË DREJTËSISË
Z. Krenar Lloga, ministër
rruga Dimitrie Çupovski 9
1000, Shkup

Предмет: Барање за потврдување на јавен интерес на донација за Црвен крст на Република Северна Македонија за доделување на финансиска хуманитарна помош за справување со последиците од катастрофалните поплави и силното невреме што ја зафатија Словенија

Lënda: Kërkesë për konfirmimin e interesit publik të donacionit për Kryqin e Kuq të Republikës së Maqedonisë së Veriut për ofrim të ndihmës humanitare financiare për përballimin me pasojat nga përmbytjet katastrofike dhe stuhisë së fuqishme që përfshiu Slloveninë

Почитуван г. Лога,

I nderuar z. Lloga,

На иницијатива на Црвениот крст на Република Северна Македонија упатен е јавен апел за изразување на солидарност и обезбедување на хуманитарна помош од страна на оваа хуманитарна организација преку давање хуманитарна помош за справување со последиците од катастрофалните поплави и силното невреме што ја зафатија Словенија.

Me inicijativë të Kryqit të Kuq të Republikës së Maqedonisë së Veriut është bërë thirrje publike për shprehjen e solidaritetit dhe ofrimin e ndihmës humanitare nga ana e kësaj organizate humanitare duke ofruar ndihma humanitare për përballimin e pasojave të përmbytjeve katastrofike dhe stuhisë së fortë që goditi Slloveninë.

За таа цел, Ве известуваме дека изразуваме интерес за донирање на парични средства во вид на финансиска помош во висина од 100.000,00 денари заради поддршка на Црвениот Крст на Република Северна Македонија во насока на остварување јавен интерес во областа на социо-хуманитарните дејности односно донација за настраданото население во Република Словенија за

Për këtë qëllim, Ju njoftojmë se shprehim interes për dhurimin e mjeteve në formë të ndihmës financiare në vlerë prej 100.000,00 denarë për mbështetje të Kryqit të Kuq të Republikës së Maqedonisë së Veriut në drejtim të realizimit të interesit publik në fushën e veprimtarive socio-humanitare, gjegjësisht donacion për popullatën e dëmtuar në Republikën e Sllovenisë për t'u përballur me pasojat e

справување со последиците од катастрофалните поплави и силното невреме што ја зафатија Словенија.

përmbytjeve katastrofike dhe stuhisë së fortë që përfshiu Slloveninë.

За таа цел Државниот завод за ревизија бара да го разгледате ова барање и да одлучите за потврда на јавен интерес за горе наведената цел со донесување Решение за потврдување на јавниот интерес на планирана донација за Црвениот крст на Република Северна Македонија, согласно член 21 од Законот за донации и за спонзорства во јавните дејности („Службен весник на Република Македонија“ бр. 47/06, 86/08, 51/11, 28/14 и 153/15).

Për këtë qëllim, Enti Shtetëror i Revizionit kërkon që ta shqyrtoni këtë kërkesë dhe të vendosni për konfirmimin e interesit publik për qëllimin e lartpërmendur duke miratuar Aktvendim për konfirmimin e interesit publik të donacioneve të planifikuara për Kryqin e Kuq të Republikës së Maqedonisë së Veriut, në pajtim me nenin 21 të Ligjit për donacionet dhe për sponzorimet në veprimtaritë publike („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“ nr. 47/06, 86/08, 51/11, 28/14 dhe 153/15).

Во прилог на овој допис Ви доставуваме Нацрт - Договор за доделување на средства по основ на донација на Црвен крст на Република Северна Македонија и предлог - решение за исплата на парични средства по основ на донација, кои во случај барањето да биде позитивно решено, ќе бидат склучени односно донесени и спроведени од страна на Државниот завод за ревизија.

Në shtojcë të kësaj shkrese Ju dorëzojmë Draft-Marrëveshje për ndarjen e mjeteve në bazë të donacionit të Kryqit të Kuq të Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe propozim-aktvendim për pagesën e mjeteve në bazë të donacionit, të cilat në rast se kërkesa zgjidhet pozitivisht, do të lidhet gjegjësisht miratohet dhe zbatohet nga ana e Entit Shtetëror të Revizionit.

Прилози:

- Модел на Решение за исплата на парични средства по основ на донација на Црвен крст на Република Северна Македонија
- Договор за доделување на средства по основ на донација на Црвен крст на Република Северна Македонија за справување со последиците од катастрофалните поплави и силното невреме што ја зафатија Словенија

Propozime:

- Modeli i Aktvendimit për pagesën e mjeteve në bazë të donacionit të Kryqit të Kuq të Republikës së Maqedonisë së Veriut
- Marrëveshje për ndarjen e mjeteve në bazë të donacionit të Kryqit të Kuq të Republikës së Maqedonisë së Veriut për tu përballur me pasojat nga përmbytjet katastrofike dhe stuhinë e fuqishme që përfshiu Slloveninë

Со почит,

Me respekt,

Изработил/Përgatiti: м-р Билјана Блажевска Милевска,
Превел/Përktheu; Sefedin Rexhepi,
Одобрил/Miratoi: м-р Александар Поповски.

Главен државен ревизор
Kryerevizori shtetëror
м-р Максим Ацевски
mr. Maksim Acevski

